

### **Electronic Library of Construction Occupational Safety and Health (eLCOSH)**

This Electronic Library was developed and is maintained by the Center to Protect Workers' Rights (CPWR) and is intended to provide accurate, user-friendly information about safety and health for construction workers from a wide range of sources worldwide. Information is organized by hazard, trade and job site, and they have educational materials including tailgate guides, hazard alerts, and worker pocket cards and brochures. They reference construction-related materials available in other languages, including: Creole, French, German, Italian, Polish, Portuguese and Spanish.

<http://www.cdc.gov/niosh/elcosh>

### **Georgia Tech Spanish Language Construction Training Website**

This site provides training guides in Spanish on several construction health and safety topics -- scaffolding, fall protection, electricity, handling of objects/materials, and trenches and excavations. For each topic, there are educational materials presented in various formats, including posters, pamphlets, tailgate session guides, and formal presentations.

<http://www.oshainfo.gatech.edu/hispanic/empieze-aqui.html>

### **Hispanics Work Safe**

This site provides training and educational materials for Hispanic construction workers, and includes the OSHA 10-hr course in Spanish, a English-Spanish construction dictionary, a video that offers an overview of the different health and safety hazards being encountered at construction workplaces, and other educational materials (it is affiliated with the University of Massachusetts at Lowell).

<http://www.hispanicworksafe.org>

### **Labor Occupational Health Program, UC Berkeley**

#### *Tailgate Trainings*

LOHP has produced a curriculum on construction safety, Tailgate Training for California Construction Workers, which is available in both English and Spanish. The book can help construction foremen and other trainers conduct effective safety training sessions on the job. It includes detailed Trai

### *Multilingual Resource Guide*

LOHP also collaborated with the Commission on Health and Safety and Workers' Compensation to develop a Multilingual Resource Guide. This Guide is a collection of links to worker training materials such as fact sheets, checklists, and other educational resources that are available online and can be printed to distribute to workers participating in workplace injury and illness prevention programs. The materials are arranged by topic and by language. Under "construction industry" there are a variety of materials in other languages.

## **State Compensation Insurance Fund**

SCIF provides information for ‘tool box’ or tailgate training sessions on 78 topics, which are available in English and Spanish on their website.

<http://www.scif.com/safety/safetymeeting/SafetyMtgTopics.asp>

## **MI Trabajo Seguro**

This Spanish-language website has helpful safety and health information available for construction workers. Developed in collaboration with the hit telenovela “Pecados Ajenos”, this site introduces helpful construction safety information to workers and their families, parallel to a construction safety storyline on the show.

[www.MiTrabajoSeguro.org](http://www.MiTrabajoSeguro.org)

## **CPWR ChartBook**

The 4th Edition of the CPWR Chartbook is now available!

This book provides information on all facets of the U.S. construction industry – economics, demographics, employment/income, education/training, and safety and health issues. This succinct and extensive overview of the construction industry, in a unique presentation of 50 topics of subject matter and corresponding charts, is the only resource of its kind in existence.

<http://www.cpwr.com/rp-chartbook.html>

## **List of people interviewed**

Arturo Mendoza, AFL-CIO Organizing Department Tom Lewandowsky, Central Labor Council, Northern Indiana Tom Kavicky, Chicago and Northeast Illinois District Council of Carpenters Tom Gutierrez, Heat and Frost Insulators and Asbestos Workers of Southern California. E. Dale Wartham, IBEW Local 716 and Harris County Central Labor Council Ed Penna, Ironworkers Local 846 Yanira Merino, LIUNA Hugo Carballo, LIUNA Local 11 Hector Fuentes, New Jersey Laborers’ Union Luis Font, LIUNA New Orleans..... Warren Harder, District Council 82, International Union of Painters and Allied Trades Francisco Altamirano, District Council 82, International Union of Painters

## **Public Health References**

- 1.

17. Subsecretaria del Trabajo, Seguridad y Previsión Social: Dirección de Seguridad y Salud en el Trabajo. Estadística Nacional de Accidentes y Enfermedades del Trabajo.
18. Gobierno de Mexico. Information accessed on 2005 and available at <http://www.stps.gob.mx>.
19. Rubio, MC, Menéndez A, Martínez G, 2004. Gestión de prevención de riesgos laborales en las obras de ingeniería civil. (Chile Reference... pending to receive complete information).
20. Park, K, Schaffer, BS, Griffin-Blake CS, Dejoy, DM., Wilson, MG, Vandenberg, RJ., Schaffer, BS., 2004. Effectiveness of a healthy work organization intervention: ethnic group differences. *Journal of Safety Research* 46:623-34.
21. Colak B, Etiler N, Bicer U, 2004. Fatal occupational injuries in the construction sector in Kocaeli, Turkey, 1990--2001. *Industrial Health* Oct; 42(4), 424-30.
22. Leigh B, 2005. A generation of Migrants. *NACLA Report on the Americas*. July/Aug 39 (1).
23. National Day labor survey – Valenzuela UCLA
24. Maryanne P. Brown, et al. *Voices from the Margins: Immigrant Workers' Perceptions of Health and Safety in the Workplace*. UCLA Labor Occupational Safety and Health (LOSH). December 2002.
25. Francisco Garcia and Suzanne Foster. *Towards a Cohesive Labor Movement: Worker Center and Union Collaboration in Los Angeles*. ILE Graduate Research Conference. February 2003. Submitted to the Institute of Labor and Employment, Urban Planning Professional Masters Project.



13. U.S. Department of Education, Office of Vocational and Adult Education, Division of Adult Education and Literacy (2004). State Administered Adult Education Program Enrollment: 2002-